



EURÓPAI PARLAMENT

2009 - 2014

Plenárisülés-dokumentum

**A7-0226/2013**

19.6.2013

## **\*\*\*I JELENTÉS**

az Európa kulturális fővárosai kezdeményezés 2020–2033. évekre szóló uniós fellépésének létrehozásáról szóló európai parlamenti és tanácsi határozatra irányuló javaslatról  
(COM(2012)0407 – C7-0198/2012 – 2012/0199(COD))

Kulturális és Oktatási Bizottság

Előadó: Marco Scurria

### ***Az eljárások jelölései***

- \* Konzultációs eljárás
- \*\*\* Egyetértési eljárás
- \*\*\*I Rendes jogalkotási eljárás (első olvasat)
- \*\*\*II Rendes jogalkotási eljárás (második olvasat)
- \*\*\*III Rendes jogalkotási eljárás (harmadik olvasat)

(Az eljárás típusa a jogszabálytervezetben javasolt jogalaptól függ.)

### ***A jogszabálytervezet módosításai***

A Parlament módosításaiban a jogszabálytervezet módosításait ***félkövér dőlt*** betűkkel jelölik. A *normál dőlt* betűs kiemelés jelzi az illetékes osztályoknak, hogy a jogszabálytervezet mely részeiben javasolnak javításokat a szöveg véglegesítése érdekében (például nyilvánvaló hibák vagy kihagyások esetén egy adott nyelvi változatban). Az ilyen jellegű módosítási javaslatokat az érintett osztályok hagyják jóvá.

A jogszabálytervezettel módosítani kívánt, már létező jogszabályra vonatkozó valamennyi módosítás fejléce egy harmadik és egy negyedik sort is tartalmaz, amelyekben a létező jogszabály, illetve érintett rendelkezésének megjelölése található. Egy már létező jogszabály Parlament által módosítani kívánt – ám a jogszabálytervezet által nem módosított – rendelkezésének idézett részei ***félkövér*** betűkkel szerepelnek. Az ilyen részekben az esetleges törléseket a következőképpen kell jelölni: [...].

## TARTALOM

	<b>Oldal</b>
AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE.....	5
INDOKOLÁS.....	37
ELJÁRÁS.....	41



## AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE

az Európa kulturális fővárosai kezdeményezés 2020–2033. évekre szóló uniós fellépésének létrehozásáról szóló európai parlamenti és tanácsi határozatra irányuló javaslatról

(COM(2012)0407 – C7-0198/2012 – 2012/0199(COD))

(Rendes jogalkotási eljárás: első olvasat)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottság Európai Parlamenthez és Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2012)0407),
  - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (2) bekezdésére és 167. cikkének (5) bekezdésére, amelyek alapján a Bizottság javaslatát benyújtotta a Parlamenthez (C7-0198/2012),
  - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (3) bekezdésére,
  - tekintettel a Régiók Bizottsága 2012. február 15-i véleményére<sup>1</sup>, és 2012. november 30-i véleményére<sup>2</sup>,
  - tekintettel a Kulturális és Oktatási Bizottság jelentésére(A7-0226/2013),
1. elfogadja első olvasatban az alábbi álláspontot;
  2. felkéri a Bizottságot, hogy utalja az ügyet újból a Parlamenthez, ha javaslatát lényegesen módosítani kívánja vagy helyébe másik szöveget szándékozik léptetni;
  3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a nemzeti parlamenteknek.

### Módosítás 1

**Határozatra irányuló javaslat**  
**2 preambulumbekkezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) A „Közlemény az európai kulturális programról a globalizálódó világban” című, az Európai Parlamenthez, a Tanácshoz, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottsághoz és a Régiók Bizottságához intézett bizottsági

*Módosítás*

(2) A „Közlemény az európai kulturális programról a globalizálódó világban” című, az Európai Parlamenthez, a Tanácshoz, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottsághoz és a Régiók Bizottságához intézett bizottsági

---

<sup>1</sup> HL C 17., 2013.1.19., 97. o.

<sup>2</sup> HL C 113., 2012.4.18., 17. o.

közlemény, amelyet az európai kulturális menetrendről szóló, 2007. november 16-i **állásfoglalásban** a Tanács támogatott, a kultúra területén meghatározza a jövőbeni uniós tevékenységekre vonatkozó célkitűzéseket. E tevékenységeknek támogatniuk kell a kulturális sokféleséget és a kultúrák közötti párbeszédet. Támogatniuk kell továbbá a kultúrát mint a kreativitás mozgatórugóját a növekedés és munkahelyteremtés keretében, valamint mint az Unió nemzetközi kapcsolatainak létfontosságú elemét.

közlemény, amelyet az európai kulturális menetrendről szóló, **2008. április 10-i állásfoglalásában<sup>1</sup> az Európai Parlament, valamint** 2007. november 16-i **állásfoglalásában** a Tanács támogatott, a kultúra területén meghatározza a jövőbeni uniós tevékenységekre vonatkozó célkitűzéseket. E tevékenységeknek támogatniuk kell a kulturális sokféleséget és a kultúrák közötti párbeszédet. Támogatniuk kell továbbá a kultúrát mint a kreativitás mozgatórugóját a növekedés és munkahelyteremtés keretében **és mint szociális hidak építőjét**, valamint mint az Unió nemzetközi kapcsolatainak létfontosságú elemét.

---

<sup>1</sup>HL C 247. E, 2009.10.15., 32 o.

## Módosítás 2

### Határozatra irányuló javaslat

#### 2 a preambulumbekendés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(2a) A kulturális kifejezések sokszínűségének védelméről és előmozdításáról szóló UNESCO-egyezménynek, amely 2007. március 18-án lépett hatályba, és amelynek az Unió is részes fele, az a célja, hogy előmozdítsa a kulturális kifejezések sokszínűségének tiszteletét, és növelje a bennük rejlő értékkel kapcsolatos tudatosságot helyi, nemzeti és nemzetközi szinten egyaránt.**

## Módosítás 3

### Határozatra irányuló javaslat

#### 5 preambulumbekendés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(5) Az Európa kulturális fővárosai kezdeményezés eredeti célkitűzéseit (az

(5) Az Európa kulturális fővárosai kezdeményezés eredeti célkitűzéseit (az

európai kultúrák gazdagságának és sokszínűségének, valamint közös vonásainak kiemelése, továbbá az európai polgárok közötti kölcsönös megértés támogatása) a címet viselő városok szintén fokozatosan egy új dimenzióval egészítették ki, kihasználva a cím által a város általánosabb fejlődésének élénkítésére gyakorolt fellendítő hatást.

#### **Módosítás 4** **Határozatra irányuló javaslat** **6 preambulumbekzdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(6) Ezek a célkitűzések teljes mértékben összhangban vannak az intelligens, fenntartható és inkluzív növekedés támogatása céljából az európai kulturális és nyelvi sokféleség támogatására, illetve a kulturális és kreatív ágazatok versenyképességének erősítésére irányuló Kreatív Európa program célkitűzéseivel.

európai kultúrák gazdagságának és sokszínűségének, valamint közös vonásainak kiemelése, továbbá az európai polgárok közötti kölcsönös megértés **és szolidaritás** támogatása) a címet viselő városok szintén fokozatosan egy új dimenzióval egészítették ki, kihasználva a cím által a város általánosabb fejlődésének élénkítésére gyakorolt fellendítő hatást, **nem utolsósorban a városi fejlődés tekintetében.**

*Módosítás*

(6) Ezek a célkitűzések teljes mértékben összhangban vannak az intelligens, fenntartható és inkluzív növekedés támogatása céljából az európai kulturális és nyelvi sokféleség **védelmére és támogatására, az európai kulturális örökség megóvására és megerősítésére,** illetve a kulturális és kreatív ágazatok versenyképességének erősítésére irányuló Kreatív Európa program célkitűzéseivel. ***Amint azt az Európai Parlament Európáról, a világ első számú idegenforgalmi célpontjáról – az európai turizmus új politikai keretéről szóló, 2011. szeptember 27-i állásfoglalásában<sup>1</sup> – kijelenti, az európai idegenforgalmi ágazat különös hasznot húzhat a kulturális főváros programból és jelentősen hozzájárulhat a fenntartható növekedéshez.***

---

<sup>1</sup> HL C 56. E, 2013.2.26., 41. o.

#### **Módosítás 5** **Határozatra irányuló javaslat** **7 preambulumbekzdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(7) Az értékelések és a nyilvános konzultáció igazolták, hogy az Európa kulturális fővárosa kezdeményezés – megfontolt tervezés mellett – rendkívül gyümölcsöző lehet. A kezdeményezés mindenekelőtt kulturális jellegű marad, de jelentős társadalmi és gazdasági előnnyel is járhat, különösen akkor, ha beépül a város hosszú távú, kulturális irányvonalú fejlesztési stratégiájába.

**Módosítás 6**  
**Határozatra irányuló javaslat**  
**8 a preambulumbekzdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

**Módosítás 7**  
**Határozatra irányuló javaslat**  
**9 preambulumbekzdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(9) Az Európa kulturális fővárosai kezdeményezést továbbra is a városok részére kell fenntartani, de a városoknak változatlanul lehetőséget kell biztosítani arra, hogy a szélesebb közönség elérése,

PE500.756v02-00

*Módosítás*

(7) Az értékelések és a nyilvános konzultáció **meggyőzően** igazolták, hogy az Európa kulturális fővárosa kezdeményezés – megfontolt tervezés mellett – rendkívül gyümölcsöző lehet. A kezdeményezés mindenekelőtt kulturális jellegű marad, de jelentős társadalmi és gazdasági előnnyel is járhat, különösen akkor, ha beépül a város hosszú távú, kulturális irányvonalú fejlesztési stratégiájába.

*Módosítás*

***(8a) Az európai kulturális fővárosoknak elő kell segíteniük a társadalmi befogadást és az esélyegyenlőséget, és mindent meg kell tenniük azért, hogy a különböző civil társadalmi ágazatok, közösségek és társadalmi csoportok (különös tekintettel a hátrányos helyzetű csoportokra és a fogyatékossgal élőkre) és korcsoportok lehető legszélesebb körét vonják be a kulturális program előkészítési és megvalósítási folyamatába, különös hangsúlyt fektetve az önkéntességre.***

*Módosítás*

(9) Az Európa kulturális fővárosai kezdeményezést továbbra is a városok részére kell fenntartani, **függetlenül méretüktől**, de a városoknak változatlanul lehetőséget kell biztosítani arra, hogy a

8/41

RR\940749HU.doc



*valamint* a hatások felerősítése érdekében *bevonják a környező térségeket.*

szélesebb közönség elérése, a hatások felerősítése érdekében, *valamint hogy jelentős mértékben hozzájáruljanak a program céljainak megvalósításához, bevonhassák a vidéki, szomszédos és határokon átnyúló területeket, amelyek részvétele kiemelheti a tagállamok közötti történelmi és kulturális hasonlóságokat.*

## Módosítás 8 Határozatra irányuló javaslat

### 9 a preambulumbekzdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(9a) E kulturális fellépést a fiatalokkal együttműködve kell megvalósítani, hogy kritikai képességeiket fejleszthessék és magabiztosabbá váljanak, a megosztási szükség elhanyagolása nélkül. Alapvető fontosságú a fiatalságban megtestesülő kultúrák elismerése, amennyiben azokat be akarjuk illeszteni a társadalomba.*

## Módosítás 9 Határozatra irányuló javaslat 10 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(10) Az Európa kulturális fővárosa cím odaítélésének továbbra is egy kifejezetten a cím *viselésének* *évére* kidolgozott, határozott európai dimenziót hordozó kulturális programon kell alapulnia, *amely* programnak egy hosszabb távú stratégia részét kell képeznie.

(10) Az Európa kulturális fővárosa cím odaítélésének továbbra is egy kifejezetten a cím *viselésére* kidolgozott, határozott európai dimenziót hordozó, *az uniós politikákra és programokra összpontosító, széles társadalmi hatással járó jelenlegi európai témákon és kérdéseken nyugvó* kulturális programon kell alapulnia. A programnak egy hosszabb távú stratégia részét kell képeznie, *amely fenntartható hatásokat gyakorol a helyi gazdasági és szociális fejlődésre.*

## Indokolás

Ennek az uniós fellépésnek egyedi és nagyon fontos része az európai dimenzió, amelyet tovább kell erősíteni.

### Módosítás 10

#### Határozatra irányuló javaslat

##### 11 a preambulumbekkezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(11a) A nemzeti szakmai képviseletet azáltal kell biztosítani, hogy az érintett tagállamok számára lehetővé teszik két tanácsadó kinevezését a testületbe.**

### Módosítás 11

#### Határozatra irányuló javaslat

##### 12 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(12) A kiválasztási követelményeket egyrészt egyértelműbbé kell tenni annak érdekében, hogy a pályázó városok több útmutatáshoz jussanak, másrészt az eredményesség mérésén is javítani kell, hogy a szakértőkből álló testület munkája könnyebbé váljon a városok kiválasztása és ellenőrzése során. A követelmények révén különösen meg kell erősíteni a címből fakadó örökséget, ezért a hosszú távú kultúrpolitikai stratégiát kidolgozó városokat kell jutalmazni.

(12) A kiválasztási követelményeket egyrészt egyértelműbbé kell tenni annak érdekében, hogy a pályázó városok több útmutatáshoz jussanak **az Európa kulturális fővárosa címben foglalt célkitűzésekről és követelményekről**, másrészt az eredményesség mérésén is javítani kell, hogy a szakértőkből álló testület munkája könnyebbé váljon a városok kiválasztása és ellenőrzése során. A követelmények révén különösen meg kell erősíteni a címből fakadó örökséget, ezért a hosszú távú kultúrpolitikai stratégiát kidolgozó **és az uniós projekteken tevékeny részt vállaló** városokat kell jutalmazni, **amelyek gazdasági és szociális növekedés szempontjából fenntartható hatásokat képesek létrehozni.**

## Indokolás

Lásd a (10) preambulumbekkezdéssel kapcsolatos módosításra vonatkozó indokolást.

**Módosítás 12**  
**Határozatra irányuló javaslat**  
**13 preambulumbekkezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(13) A város kijelölése és a cím viselésének éve közötti felkészülési időszak rendkívül fontos ahhoz, hogy Európa kulturális fővárosa sikeres legyen. Az érintettek **egyértelműen** abban, hogy az 1622/2006/EK határozat által bevezetett kísérő intézkedések nagyon hasznosak voltak a városok számára. Az intézkedéseket tovább kell fejleszteni, különösen a testületi tagok gyakoribb ellenőrző ülései és a városokban tett gyakoribb ellenőrző látogatásai révén, valamint a korábbi, jelenlegi és jövőbeni kulturális fővárosok, illetve a pályázó városok között a tapasztalatok még alaposabb cseréje útján.

*Módosítás*

(13) A város kijelölése és a cím viselésének éve közötti felkészülési időszak rendkívül fontos ahhoz, hogy Európa kulturális fővárosa sikeres legyen. Az érintettek **között széles körű egyetértés van** abban, hogy az 1622/2006/EK határozat által bevezetett kísérő intézkedések nagyon hasznosak voltak a városok számára. Az intézkedéseket tovább kell fejleszteni, különösen a testületi tagok gyakoribb ellenőrző ülései és a városokban tett gyakoribb ellenőrző látogatásai révén, valamint a korábbi, jelenlegi és jövőbeni kulturális fővárosok, illetve a pályázó városok között a tapasztalatok még alaposabb cseréje útján, **elsősorban az európai kulturális fővárosok már kialakult hivatalos és nem hivatalos hálózataira támaszkodva**.

**Módosítás 13**  
**Határozatra irányuló javaslat**

**14 preambulumbekkezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(14) A Bizottság által odaítélhető Melina Mercouri-díj jelentős, a díj tényleges összegén jóval túlmutató szimbolikus értékkel bír. Annak érdekében azonban, hogy a kijelölt városok tartsák magukat vállalt kötelezettségeikhez, szigorúbbá és egyértelműbbé kell tenni a díj kifizetésének feltételeit.

*Módosítás*

(14) A Bizottság által odaítélhető Melina Mercouri-díj jelentős, a díj tényleges összegén jóval túlmutató szimbolikus értékkel bír. Annak érdekében azonban, hogy a kijelölt városok tartsák magukat vállalt kötelezettségeikhez, szigorúbbá és egyértelműbbé kell tenni a díj kifizetésének feltételeit, **figyelembe véve többek között a gazdasági, politikai és szociális körülményeket**.

**Módosítás 14**  
**Határozatra irányuló javaslat**  
**14 a preambulumbekzdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(14a) A Bizottságnak ösztönöznie kell a pályázó városokat, hogy használják ki az Unió által kínált egyéb, pénzügyi támogatást biztosító lehetőségeket is, köztük a strukturális és kohéziós alapokat.**

**Módosítás 15**  
**Határozatra irányuló javaslat**  
**17 preambulumbekzdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(17) Nagyszében (Sibiu) 2007-ben, Isztambul pedig 2010-ben olyan tapasztalatokkal szolgált, amelyekből kiderül, hogy a részvétel az európai kultúrák közös vonásainak kiemelése révén közelebb hozhatja a tagjelölt országokat az Unióhoz. Az Európa kulturális fővárosai kezdeményezésnek ezért 2019 után ismét nyitva kell állnia a tagjelölt és potenciális tagjelölt országok előtt.**

**(17) A korábbi tapasztalatokból kiderül, hogy a részvétel az európai kultúrák közös vonásainak kiemelése révén közelebb hozhatja a tagjelölt országokat az Unióhoz. Az Európa kulturális fővárosai kezdeményezésnek ezért 2019 után ismét nyitva kell állnia a tagjelölt és potenciális tagjelölt országok előtt.**

**Módosítás 16**  
**Határozatra irányuló javaslat**

**17 a preambulumbekzdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(17a) A tagjelölt országok és a potenciális tagjelölt országok városai tekintetében figyelembe kell venni, hogy a pályázat egyes elemeinek meg kell felelnie az Unió vívmányainak és tiszteletben kell tartania az unió kulturális és történelmi jellegzetességeit.**

**Módosítás 17**  
**Határozatra irányuló javaslat**

**2 cikk – 1 bekezdés – a pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

a) az európai kultúrák sokszínűségének megóvása és előmozdítása, valamint közös jegyeik kiemelése;

*Módosítás*

a) az európai kultúrák sokszínűségének megóvása és előmozdítása, valamint közös jegyeik kiemelése **és az európai identitás ösztönzése;**

**Módosítás 18**  
**Határozatra irányuló javaslat**

**2 cikk – 2 bekezdés – a pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

a) a kulturális kínálat mértékének, sokszínűségének és európai dimenziójának bővítése a városokban, többek között országok közötti együttműködés révén;

*Módosítás*

a) a kulturális kínálat mértékének, sokszínűségének és európai dimenziójának bővítése a városokban, többek között országok közötti együttműködés **és kultúrák közötti párbeszéd** révén;

**Módosítás 19**  
**Határozatra irányuló javaslat**  
**2 cikk – 2 bekezdés – c pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

c) a kulturális ágazat teljesítményének, más **ágazatokkal** való **összekapcsolhatóságának** fokozása;

*Módosítás*

c) a kulturális ágazat teljesítményének, **valamint regionális és helyi hatóságokhoz és más ágazatokhoz (mint például az oktatáshoz, a tudományos kutatáshoz, a környezethez, a kreatív ágazathoz, a városfejlesztéshez, a kulturális turizmushoz és a város kulturális potenciálját elősegítő valamennyi ágazathoz)** való **kapcsolódásának** fokozása;

**Módosítás 20**  
**Határozatra irányuló javaslat**  
**2 cikk – 2 bekezdés – d pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

d) a városok nemzetközi arculatának **gazdagítása** a kultúra révén.

*Módosítás*

d) a városok nemzetközi arculatának **javítása** a kultúra révén;

**Módosítás 21**  
**Határozatra irányuló javaslat**

**2 cikk – 2 bekezdés – d a pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**da) a lakosság részvételének és a kirekesztett csoportok bevonásának fokozása.**

**Módosítás 22**  
**Határozatra irányuló javaslat**  
**3 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A listán szereplő minden egyes tagállamban legfeljebb egy város jelölhető.

*Módosítás*

A listán szereplő minden egyes tagállamban legfeljebb egy város jelölhető.  
**Egy adott évben Európa kulturális fővárosainak száma nem lehet több háromnál.**

*Indokolás*

*Ezt a kitéelt a cikkek szövegében, nem csupán a mellékletben található lábjegyzetként kell szerepeltetni.*

**Módosítás 23**  
**Határozatra irányuló javaslat**  
**3 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) Ha e határozat elfogadását követően

*Módosítás*

(2) Ha e határozat elfogadását követően

újabb ország csatlakozik az Unióhoz, a mellékletben szereplő listát megfelelően naprakésszé kell tenni. Így ezen ország városai jogosulttá válnak arra, hogy a többi tagállamra vonatkozó **szabályokkal és eljárásokkal összhangban** Európa kulturális fővárosává jelöljék őket.

újabb ország csatlakozik az Unióhoz, a mellékletben szereplő listát megfelelően naprakésszé kell tenni. Így ezen ország városai jogosulttá válnak arra, hogy a többi tagállamra vonatkozó **szabályok és eljárások szerint** Európa kulturális fővárosává jelöljék őket. **Csatlakozásuk sorrendjére tekintettel kell lenni. Ha ugyanabban az időpontban kettő vagy több ország csatlakozik az Unióhoz, és az érintett országok nem tudnak megállapodni a részvétel sorrendjéről, a Tanács sorshúzást rendez.**

#### *Indokolás*

*Lásd a 3.1.2. cikk módosításának indokolását.*

#### **Módosítás 24** **Határozatra irányuló javaslat** **3 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

Az Unióhoz 2026. december 31-ét követően csatlakozó országok esetében azonban nem kerül sor a lista naprakésszé tételére, mivel annak érdekében, hogy a városoknak megfelelő idejük legyen a kijelölésük után a felkészülésre, a címért folyó versengés hat évvel a cím viselése évének kezdete előtt megkezdődik.

#### *Indokolás*

*Lásd a 3.1.2. cikk módosításának indokolását.*

#### **Módosítás 25** **Határozatra irányuló javaslat** **3 cikk – 3 bekezdés – 1 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) A tagjelölt és potenciális tagjelölt

*Módosítás*

Az Unióhoz 2026. december 31-ét követően csatlakozó országok esetében azonban nem kerül sor a lista naprakésszé tételére, mivel annak érdekében, hogy a városoknak megfelelő idejük legyen a kijelölésük után a felkészülésre, a címért folyó versengés **legalább** hat évvel a cím viselése évének kezdete előtt megkezdődik.

(3) ***Az Európa kulturális fővárosa cím***

országok városai nyílt pályázat keretében **szintén pályázhatnak az Európa kulturális fővárosa címre**; e nyílt pályázatok lebonyolítására háromévente, a mellékletben szereplő naptárral összhangban kerül sor, az éppen érintett két tagállamban folyó pályázatokkal párhuzamosan.

## **Módosítás 26**

### **Határozatra irányuló javaslat**

#### **4 cikk – 1 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) Az Európa kulturális fővárosa címért folyó pályázaton csak városok vehetnek részt. A pályázó városok bevonhatják a környező térségeket. A pályázatokat azonban a vezető város neve alatt kell benyújtani, és sikeres pályázat esetén ez a város kapja meg a címet.

## **Módosítás 27**

### **Határozatra irányuló javaslat**

#### **4 cikk – 3 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) Minden pályázatnak határozott európai dimenzióval rendelkező kulturális programon kell alapulnia. A programot, **amelynek időtartama egy év**, kifejezetten az Európa kulturális fővárosa címre vonatkozóan kell **összeállítani**, az 5. cikkben meghatározott követelményekkel összhangban. A programnak ugyanakkor illeszkednie kell a város hosszú távú kulturális fejlesztési stratégiájába.

**megpályázása** a tagjelölt és potenciális tagjelölt országok városai **előtt is nyitva áll** nyílt pályázat keretében; e nyílt pályázatok lebonyolítására háromévente, a mellékletben szereplő naptárral összhangban kerül sor, az éppen érintett két tagállamban folyó pályázatokkal párhuzamosan.

*Módosítás*

(1) Az Európa kulturális fővárosa címért folyó pályázaton csak városok vehetnek részt. A – **bármilyen méretű** – pályázó városok bevonhatják a környező térségeket, **beleértve a velük határos országok környező térségeit, a helyi és regionális hatóságokkal együttműködve**. A pályázatokat azonban a vezető város neve alatt kell benyújtani, és sikeres pályázat esetén ez a város kapja meg a címet.

*Módosítás*

(3) Minden pályázatnak határozott európai dimenzióval rendelkező kulturális programon kell alapulnia. A programot, **amely addig tart, amíg az adott város az Európa kulturális fővárosa címet viseli, és amelyet** kifejezetten az Európa Kulturális Fővárosa címre vonatkozóan kell **nyújtani**, az 5. cikkben meghatározott követelményekkel összhangban. A programnak ugyanakkor **élő örökségként** illeszkednie kell a város hosszú távú kulturális fejlesztési stratégiájába, **és célul**



*kell kitűznie a lakosság lehető  
legszélesebb körének – nem utolsósorban  
a legkiszolgáltatottabbaknak – bevonását,  
hogy megvalósítsa a kultúrához való  
hozzáférés és abban való részvétel egyenlő  
kiterjesztését mindenkire.*

**Módosítás 28**  
**Határozatra irányuló javaslat**  
**5 cikk – 1 pont – a pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

a) a városnak a pályázat idején érvényben lévő kulturális fejlesztési stratégiája, ideértve a kulturális irányításra vonatkozó terveket, továbbá a kulturális tevékenységek fenntartását a cím viselésének évét követően;

*Módosítás*

a) a városnak a pályázat idején érvényben lévő kulturális fejlesztési stratégiája, ideértve a kulturális irányításra vonatkozó terveket, **a költségvetési támogatást**, továbbá a kulturális tevékenységek fenntartását a cím viselésének évét követően;

**Módosítás 29**  
**Határozatra irányuló javaslat**

**5 cikk – 1 pont – b pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

b) a kulturális **ágazat** teljesítményének fokozására irányuló tervek;

*Módosítás*

b) a kulturális **ágazatok** teljesítményének fokozására irányuló tervek;

**Módosítás 30**  
**Határozatra irányuló javaslat**

**5 cikk – 1 pont – c pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

c) a város kulturális **szférája**, valamint **gazdasági és társadalmi szférája** közötti hosszú távú kapcsolatok erősítésére irányuló tervek;

*Módosítás*

c) a város **és a környező területeinek** kulturális **ágazatai, regionális és helyi hatóságai, önkéntes szervezetei**, valamint **társadalmi és gazdasági ágazatai** közötti hosszú távú kapcsolatok erősítésére irányuló tervek;

**Módosítás 31**  
**Határozatra irányuló javaslat**

**5 cikk – 1 pont – c a pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*ca) a városfejlesztési stratégia, amely maradandó eredményeket hoz a város számára;*

**Módosítás 32**  
**Határozatra irányuló javaslat**

**5 cikk – 1 pont – d pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Amendment*

d) a cím révén a városban elérni kívánt hosszú távú kulturális, társadalmi és gazdasági eredmények;

d) a cím révén a városban elérni kívánt hosszú távú kulturális, társadalmi és gazdasági eredmények, **valamint a non-profit egyesületekre gyakorolt hatás;**

**Módosítás 33**  
**Határozatra irányuló javaslat**

**5 cikk – 1 pont – d a pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*da) a helyi lakosságra – többek között a legkiszolgáltatottabbakra – gyakorolt hatás;*

**Módosítás 34**  
**Határozatra irányuló javaslat**

**5 cikk – 1 pont – d b pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*db) a fiatalok részvétele e kulturális fellépés megvalósítása érdekében tett*

*közös erőfeszítésekben;*

**Módosítás 35**  
**Határozatra irányuló javaslat**

**5 cikk – 1 pont – e pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

e) a cím városra gyakorolt hatásának ellenőrzésére és értékelésére vonatkozó tervek.

*Módosítás*

e) a cím városra gyakorolt hatásának ellenőrzésére és értékelésére, **valamint az értékelés eredményeinek terjesztésére** vonatkozó tervek;

**Módosítás 36**  
**Határozatra irányuló javaslat**

**5 cikk – 2 pont – a pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

a) a pályázat pártokon átívelő politikai támogatást élvez;

*Módosítás*

a) a pályázat pártokon átívelő **széles körű** politikai támogatást élvez, **és a helyi, regionális és nemzeti hatóságok fenntartható pénzügyi kötelezettségvállalását;**

**Módosítás 37**  
**Határozatra irányuló javaslat**

**5 cikk – 3 pont – a pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

a) az év kulturális programjához kapcsolódó világos és egységes művészi látásmód;

*Módosítás*

a) az év kulturális programjához kapcsolódó világos és egységes művészi látásmód **és stratégia;**

**Módosítás 38**  
**Határozatra irányuló javaslat**

**5 cikk – 3 pont – b pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

b) helyi művészek és kulturális szervezetek bevonása a kulturális program kidolgozásába és végrehajtásába;

*Módosítás*

b) **nem csak a** helyi művészek és kulturális szervezetek, **hanem a helybeli lakosok** bevonása a kulturális program kidolgozásába és végrehajtásába;

### **Módosítás 39**

#### **Határozatra irányuló javaslat**

**5 cikk – 3 pont – c pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

c) a javasolt tevékenységek köre és változatossága, valamint általános művészi minősége;

*Módosítás*

c) a javasolt tevékenységek köre, **tekintélye** és változatossága, valamint általános művészi minősége;

### **Módosítás 40**

#### **Határozatra irányuló javaslat**

**5 cikk – 4 pont – a pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

a) az Európa kulturális sokszínűségét népszerűsítő tevékenységek terjedelme és minősége;

*Módosítás*

a) az Európa kulturális sokszínűségét népszerűsítő tevékenységek terjedelme, **hatása** és minősége;

*(Amennyiben elfogadják, az 5. cikk módosított (4) pontját át kell helyezni az 5. cikk (1) pontja után, így az az 5. cikk (2) pontja lesz. A többi pontot ennek megfelelően át kell számozni.)*

### **Módosítás 41**

#### **Határozatra irányuló javaslat**

**5 cikk – 4 pont – b pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

b) az európai kultúrák, örökség és történelem, valamint az európai integráció közös vonatkozásait kiemelő tevékenységek terjedelme és minősége;

*Módosítás*

b) az európai kultúrák, örökség és történelem, valamint az európai integráció közös vonatkozásait kiemelő tevékenységek terjedelme, **hatása** és minősége, **széles társadalmi hatással járó**

***jelenlegi európai témák és kérdések  
alapján;***

*(Amennyiben elfogadják, az 5. cikk módosított (4) pontját át kell helyezni az 5. cikk (1) pontja után, így az az 5. cikk (2) pontja lesz. A többi pontot ennek megfelelően át kell számozni.)*

**Módosítás 42  
Határozatra irányuló javaslat  
5 cikk – 4 pont – b a pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***ba) az uniós programoknak és  
szakpolitikáknak az éves programba való  
beillesztésére és felhasználására irányuló  
tervek, az uniós polgárok tájékoztatása  
érdekében;***

*(Amennyiben elfogadják, az 5. cikk módosított (4) pontját át kell helyezni az 5. cikk (1) pontja után, így az az 5. cikk (2) pontja lesz. A többi pontot ennek megfelelően át kell számozni.)*

*Indokolás*

*Ennek az uniós fellépésnek egyedi és nagyon fontos része az európai dimenzió, amelyet tovább kell erősíteni.*

**Módosítás 43  
Határozatra irányuló javaslat**

**5 cikk – 4 pont – c pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

c) az európai művészeket, a különböző országok szereplőivel vagy városaival folyó együttműködések és az országokon átnyúló partnerségeket kidomborító tevékenységek terjedelme és minősége;

c) az európai művészeket, a különböző országok szereplőivel vagy városaival – ***különösen Európa többi kulturális fővárosával*** – folyó együttműködések és az országokon átnyúló partnerségeket kidomborító tevékenységek terjedelme, ***hatása*** és minősége;

*(Amennyiben elfogadják, az 5. cikk módosított (4) pontját át kell helyezni az 5. cikk (1) pontja után, így az az 5. cikk (2) pontja lesz. A többi pontot ennek megfelelően át kell számozni.)*

**Módosítás 44**  
**Határozatra irányuló javaslat**

**5 cikk – 4 pont – d pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

d) az európai közönség érdeklődésének felkeltését célzó stratégia.

*Módosítás*

d) az európai **és nemzetközi** közönség érdeklődésének felkeltését célzó stratégia.

*(Amennyiben elfogadják, az 5. cikk módosított (4) pontját át kell helyezni az 5. cikk (1) pontja után, így az az 5. cikk (2) pontja lesz. A többi pontot ennek megfelelően át kell számozni.)*

**Módosítás 45**  
**Határozatra irányuló javaslat**

**5 cikk – 4 pont – d a pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**da) Európa kulturális hatásának hosszú távú növelését célzó terv felvétele.**

*(Amennyiben elfogadják, az 5. cikk módosított (4) pontját át kell helyezni az 5. cikk (1) pontja után, így az az 5. cikk (2) pontja lesz. A többi pontot ennek megfelelően át kell számozni.)*

*Indokolás*

*A hosszú távú stratégiában fontos hangsúlyozni az európai dimenziót is.*

**Módosítás 46**  
**Határozatra irányuló javaslat**

**5 cikk – 4 pont – d b pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**db) a benyújtott pályázatnak tartalmaznia kell a másik kulturális fővárost magában foglaló országgal és/vagy tagállammal való együttműködésre irányuló javaslatokat és ötleteket, és azokat követni kell.**

*(Amennyiben elfogadják, az 5. cikk módosított (4) pontját át kell helyezni az 5. cikk (1) pontja után, így az az 5. cikk (2) pontja lesz. A többi pontot ennek megfelelően át kell számozni.)*

**Módosítás 47**  
**Határozatra irányuló javaslat**  
**5 cikk – 5 pont – a pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

a) a helyi lakosság és a civil társadalom bevonása a pályázat előkészítésébe és az Európa kulturális fővárosa kezdeményezés végrehajtásába;

*Módosítás*

a) a helyi lakosság, **különösen a fiatalok, a helyi szervezetek** és a civil társadalom bevonása a pályázat előkészítésébe és az Európa kulturális fővárosa kezdeményezés végrehajtásába, **külön hangsúlyt helyezve az önkéntességre**;

**Módosítás 48**  
**Határozatra irányuló javaslat**

**5 cikk – 5 pont – c a pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**ca) a helyi lakosság bevonása a programmal kapcsolatos gazdasági és társadalmi tevékenységekbe.**

**Módosítás 49**  
**Határozatra irányuló javaslat**

**5 cikk – 6 pont – -a pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**-a) partnerségi megállapodás a köz- és a magánszféra helyi, regionális és nemzeti érdekeltjeivel;**

**Módosítás 50**  
**Határozatra irányuló javaslat**  
**5 cikk – 6 pont – a pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

a) a javasolt költségvetés megvalósíthatósága. A költségvetésnek fedeznie kell az előkészületi szakaszt, magát a cím viselésének évét és a cím által

*Módosítás*

a) **a forrásteremtési stratégia és a javasolt költségvetés megvalósíthatósága, ideértve a megfelelő uniós támogatás hatékony felhasználását.** A költségvetésnek fedeznie

örökül hagyott tevékenységek ellátását;

kell az előkészületi szakaszt, magát a cím viselésének évét és a cím által örökül hagyott tevékenységek ellátását;

### **Módosítás 51** **Határozatra irányuló javaslat**

#### **5 cikk – 6 pont – c pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

c) a művészeti igazgató kinevezésére szolgáló eljárás és **a művészeti igazgató** tevékenységi területe;

*Módosítás*

c) **a vezérigazgató és** a művészeti igazgató kinevezésére szolgáló eljárás és **ezek** tevékenységi területe;

### **Módosítás 52** **Határozatra irányuló javaslat** **5 cikk – 6 pont – d pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

d) a kommunikációs stratégia, amelynek átfogónak kell lennie, és amelynek ki kell emelnie, hogy az Európa kulturális fővárosai kezdeményezés az Unió kezdeményezése.

*Módosítás*

d) **a marketing- és** a kommunikációs stratégia, amelynek átfogónak kell lennie, és amelynek ki kell emelnie, hogy az Európa kulturális fővárosai **fellépés** az Unió kezdeményezése.

### **Módosítás 53** **Határozatra irányuló javaslat** **6 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) Az európai testület tíztagú. **A tagok uniós polgárok.** Mindannyian független szakértők, akik jelentős tapasztalattal és szakértelemmel rendelkeznek a **városok kulturális szférája, kulturális fejlesztése vagy Európa valamely kulturális fővárosának szervezése terén. Évente megfelelő számú munkanapot** az európai testületnek **kell szentelniük.**

*Módosítás*

(2) Az európai testület tíztagú: **a tagokat nyílt pályázati felhívás megszervezését követően választják ki.** Mindannyian **európai állampolgárok és** független szakértők, akik jelentős tapasztalattal és szakértelemmel rendelkeznek a **fellépés célkitűzései szempontjából lényeges területeken. Elegendő időt kell szentelniük** az európai testületnek. **Az érintett tagállamok mindegyikének lehetőséget kell nyújtani két tanácsadó kinevezésére a testületbe.**



**Módosítás 54**  
**Határozatra irányuló javaslat**  
**6 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A Bizottság a pályázati felhívás megszervezését követően **előválogatás keretében kialakítja a lehetséges testületi tagok névsorát**. Ezt követően az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság kiválaszt és saját eljárásának megfelelően kinevez három-három szakértőt a **névsorból**. A Régiók Bizottsága kiválaszt és saját eljárásának megfelelően kinevez egy szakértőt.

**Módosítás 55**  
**Határozatra irányuló javaslat**  
**6 cikk – 2 bekezdés – 3 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

Mindegyik intézmény és szerv törekszik arra, hogy az általa kinevezett szakértők szaktudása a lehető legnagyobb mértékben kiegészítse egymást, és **kiválasztásukra** kiegyensúlyozott földrajzi **eloszlás szerint kerüljön sor**.

**Módosítás 56**  
**Határozatra irányuló javaslat**  
**6 cikk – 3 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) Az európai testület tagjainak kinevezése három évre szól. **Ettől eltérően** azonban az e határozat alapján létrejövő első testület esetében **a testületi tagok fokozatos cserélődése érdekében** az Európai Parlament három évre, a Tanács egy évre, a Bizottság két évre nevezi ki a maga három szakértőjét, a Régiók

*Módosítás*

A Bizottság a pályázati felhívás megszervezését követően **listát javasol az összes, az előválogatáson túljutó és feltételeknek megfelelő testületi tagjelöltről**. Ezt követően az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság kiválaszt és saját eljárásának megfelelően kinevez három-három szakértőt a **listáról**. A Régiók Bizottsága kiválaszt és saját eljárásának megfelelően kinevez egy szakértőt.

*Módosítás*

Mindegyik intézmény és szerv törekszik arra, hogy az általa kinevezett szakértők szaktudása a lehető legnagyobb mértékben kiegészítse egymást, és **kiválasztásukkal biztosítsa a** kiegyensúlyozott földrajzi és **nemi egyensúlyt az európai testület teljes összetételében, valamint a tevékenységek folyamatosságát**.

*Módosítás*

(3) Az európai testület tagjainak kinevezése három évre szól. Azonban az e határozat alapján létrejövő első testület esetében az Európai Parlament három évre, a Tanács egy évre és a Bizottság két évre nevezi ki a maga három szakértőjét, a Régiók Bizottsága pedig egy évre nevezi ki

Bizottsága pedig egy évre nevezi ki a maga szakértőjét, **hogyan a testületi tagok fokozatosan cserélődjenek, és így ne vesszen el a tapasztalat és a know-how, amire valamennyi tag egyidejű cseréjekor sor kerülne.**

a maga szakértőjét.

#### Indokolás

*Ez az információ jobban összhangban áll a preambulumbekapendéssel (lásd a (11a) preambulumbekapendést beillesztő módosítást).*

### Módosítás 57

#### Határozatra irányuló javaslat

##### 6 cikk – 4 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(4) Az európai testület tagjai nyilatkoznak arról, ha személyük és valamely konkrét pályázó város között tényleges vagy lehetséges összeférhetetlenség áll fenn. Amennyiben egy tag ilyen nyilatkozatot tesz, vagy ha ilyen összeférhetetlenség merül fel, az adott **tag nem vesz részt az érintett tagállamra vonatkozó kiválasztási eljárásban, illetve adott esetben a tagjelölt vagy potenciális tagjelölt országokra vonatkozó kiválasztási eljárásban. Az eljárás során az érintett tag helyettesítésére nem kerül sor, a kiválasztást az európai testület többi tagja végzi el.**

### Módosítás 58

#### Határozatra irányuló javaslat

##### 7 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) A tagállamok hat évvel a cím viselése évének kezdetét megelőzően pályázati felhívást tesznek közzé.

*Módosítás*

(4) Az európai testület tagjai **(beleértve a tagállamok által esetlegesen kinevezett tanácsadókat)** nyilatkoznak arról, ha személyük és valamely konkrét pályázó város között tényleges vagy lehetséges összeférhetetlenség áll fenn. Amennyiben egy tag ilyen nyilatkozatot tesz, vagy ha ilyen összeférhetetlenség merül fel, az adott **tagnak le kell mondania, és a megfelelő uniós intézmény vagy szerv a vonatkozó eljárással összhangban a hivatali idő fennmaradó részére a lemondó tag helyére egy másikat nevez ki.**

*Módosítás*

(2) A tagállamok **legalább** hat évvel a cím viselése évének kezdetét megelőzően pályázati felhívást tesznek közzé.

**Módosítás 59**  
**Határozatra irányuló javaslat**

**8 cikk – 1 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) Öt évvel a cím viselése évének kezdete előtt az érintett tagállamok mindegyike előválasztási ülésre hívja össze az európai testületet a pályázó városokkal.

*Módosítás*

(1) Öt évvel a cím viselése évének kezdete előtt az érintett tagállamok mindegyike előválasztási ülésre hívja össze az európai testületet a pályázó városokkal.

***Amennyiben a tagállamok kineveznek két tanácsadót, ezeknek is részt kell venniük az ülésen és hozzá kell járulniuk a megbeszéléshez.***

**Módosítás 60**  
**Határozatra irányuló javaslat**  
**8 cikk – 2 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) Az európai testület az 5. cikkben meghatározott követelményeknek megfelelően értékeli a pályázatokat. Megállapodik az **előválasztáson túljutott** pályázó városok listájáról, és jelentést készít a pályázó városok pályázatairól és az **előválasztáson** túljutott pályázó városoknak szóló ajánlásokról.

*Módosítás*

(2) Az európai testület az 5. cikkben meghatározott követelményeknek megfelelően értékeli a pályázatokat. **Választását megindokolva**, megállapodik az **előválogatott** pályázó városok listájáról, és jelentést készít a pályázó városok pályázatairól és az **előválogatáson** túljutott pályázó városoknak szóló ajánlásokról.

**Módosítás 61**  
**Határozatra irányuló javaslat**  
**9 cikk – 1 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) Az előválasztáson túljutott pályázó városok **a követelményeknek és a** testület által az előválasztási ülés során tett **ajánlásoknak megfelelően kiegészítik** pályázataikat, a kiegészített pályázatokat eljuttatják az érintett tagállamoknak, amelyek továbbítják azokat a Bizottságnak.

*Módosítás*

(1) Az előválasztáson túljutott pályázó városok **az európai** testület által az előválasztási ülés során tett **ajánlások figyelembevételével módosítják** pályázataikat, a kiegészített pályázatokat eljuttatják az érintett tagállamoknak, amelyek továbbítják azokat a Bizottságnak.

## Indokolás

*A pályázati felhívás közzétételét követően a városok benyújtják jelentkezésüket a követelményeknek megfelelően. Következésképpen, az előválasztáson túljutott városok módosítják/javítják jelentkezésüket a testület ajánlásait követően.*

### **Módosítás 62** **Határozatra irányuló javaslat**

#### **9 cikk – 2 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) Kilenc hónappal az előválasztási ülést követően az érintett tagállamok mindegyike végleges kiválasztási ülésre hívja össze az európai testületet az előválasztáson túljutott pályázó városokkal.

*Módosítás*

(2) Kilenc hónappal az előválasztási ülést követően az érintett tagállamok mindegyike végleges kiválasztási ülésre hívja össze az európai testületet az előválasztáson túljutott pályázó városokkal. ***Amennyiben a tagállamok kineveznek két tanácsadót, ezeknek is részt kell venniük az ülésen és hozzá kell járulniuk a megbeszéléshez.***

### **Módosítás 63** **Határozatra irányuló javaslat**

#### **9 cikk – 2 a bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***(2a) Amennyiben szükséges, az érintett tagállam a Bizottsággal konzultálva ésszerű időtartammal meghosszabbíthatja ezt a határidőt.***

### **Módosítás 64** **Határozatra irányuló javaslat** **9 cikk – 3 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) Az európai testület értékeli a ***kiegészített*** pályázatokat.

*Módosítás*

(3) Az európai testület értékeli a ***módosított*** pályázatokat.

## Indokolás

Lásd a 9. cikk (1) bekezdése módosításának indokolását.

### Módosítás 65

#### Határozatra irányuló javaslat

10 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) A Bizottság hat évvel a cím viselése évének kezdetét megelőzően pályázati felhívást tesz közzé az Európai Unió Hivatalos Lapjában. A felhívásra valamennyi tagjelölt és potenciális tagjelölt ország városai jelentkezhetnek, amennyiben az adott ország részt vesz a ***Kreatív Európa programban vagy az azt követő, a*** felhívás közzététele idején a kultúra támogatására irányuló uniós ***programokban.***

### Módosítás 66

#### Határozatra irányuló javaslat

10 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

Mindazonáltal a tagállami városokkal szembeni méltányosság jegyében minden város csak egyszer vehet részt a tagjelölt és potenciális tagjelölt országok városainak versenyében a 2020–2033 közötti időszak folyamán, és az a város, amely már részt vett egy ilyen versenyben, nem vehet részt ugyanebben az időszakban későbbi, a 3. cikk (2) bekezdésében az új tagállamokra vonatkozóan meghatározott szabályok szerinti versenyben sem.

### Módosítás 67

#### Határozatra irányuló javaslat

10 cikk – 2 bekezdés – 3 albekezdés

*Módosítás*

(2) A Bizottság ***legalább*** hat évvel a cím viselése évének kezdetét megelőzően pályázati felhívást tesz közzé az Európai Unió Hivatalos Lapjában. A felhívásra valamennyi tagjelölt és potenciális tagjelölt ország városai jelentkezhetnek, amennyiben az adott ország részt vesz a felhívás közzététele idején a kultúra támogatására irányuló uniós ***programban.***

*Módosítás*

Mindazonáltal a tagállami városokkal szembeni méltányosság jegyében minden város csak egyszer vehet részt ***mind*** a tagjelölt, ***mind a*** potenciális tagjelölt országok városainak versenyében a 2020–2033 közötti időszak folyamán, és az a város, amely már részt vett egy ilyen versenyben, nem vehet részt ugyanebben az időszakban későbbi, a 3. cikk (2) bekezdésében az új tagállamokra vonatkozóan meghatározott szabályok szerinti versenyben sem.

*A Bizottság által javasolt szöveg*

Továbbá **szintén a tagállamokkal szembeni méltányosság jegyében**, minden tagjelölt vagy potenciális tagjelölt ország csak egyszer viselheti a címet a 2020–2033 közötti időszak folyamán. **Ezért azon országok városai, amelyeknek már odaítélték a címet, nem vehetnek részt ugyanabban az időszakban későbbi versenyekben.**

**Módosítás 68**

**Határozatra irányuló javaslat**

**10 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(4) A városok előválasztását az európai testület öt évvel a cím viselése évének kezdete előtt végzi el, kizárólag a 4. cikk (2) bekezdésében említett írásbeli pályázati formanyomtatványok alapján. A pályázó városokkal nem tartanak ülést.

**Módosítás 69**

**Határozatra irányuló javaslat**

**10 cikk – 4 bekezdés – 2 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

Az európai testület a követelményeknek megfelelően értékeli a pályázatokat. Megállapodik az **előválasztáson túljutott** pályázó városok listájáról, és jelentést készít a pályázó városok pályázatairól és az **előválasztáson** túljutott pályázó városoknak szóló ajánlásokról. A jelentést be kell nyújtani a Bizottságnak, amely közzéteszi azt honlapján.

*Módosítás*

Továbbá minden tagjelölt vagy potenciális tagjelölt ország csak egyszer viselheti a címet a 2020–2033 közötti időszak folyamán.

*Módosítás*

*(A módosítás a magyar nyelvű változatot nem érinti.)*

*Módosítás*

Az európai testület a követelményeknek megfelelően értékeli a pályázatokat. Megállapodik az **előválogatott** pályázó városok listájáról, és jelentést készít a pályázó városok pályázatairól és az **előválogatáson** túljutott pályázó városoknak szóló ajánlásokról. A jelentést be kell nyújtani a Bizottságnak, amely közzéteszi azt honlapján.

**Módosítás 70**  
**Határozatra irányuló javaslat**  
**10 cikk – 5 bekezdés – 1 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(5) Az **előválasztáson** túljutott pályázó városok **a követelményeknek és az előválasztás** során tett **ajánlásoknak megfelelően kiegészítik** pályázataikat, és a **kiegészített** pályázatokat továbbítják a Bizottságnak.

*Módosítás*

(5) Az **előválogatáson** túljutott pályázó városok **az előválogatás** során tett **ajánlásokat figyelembe véve módosítják** pályázataikat, és a **módosított** pályázatokat továbbítják a Bizottságnak.

*Indokolás*

*Lásd a 9. cikk (1) bekezdése módosításának indokolását.*

**Módosítás 71**  
**Határozatra irányuló javaslat**  
**10 cikk – 5 bekezdés – 3 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

Az európai testület értékeli a **kiegészített** pályázatokat.

*Módosítás*

Az európai testület értékeli a **módosított** pályázatokat.

*Indokolás*

*Lásd a 9. cikk (1) bekezdése módosításának indokolását.*

**Módosítás 72**  
**Határozatra irányuló javaslat**

**12 cikk – 1 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) Kijelölésüket követően az Európa kulturális fővárosa címet ugyanabban az évben viselő városok törekednek arra, hogy kulturális programjaik között kapcsolatokat építsenek ki.

*Módosítás*

(1) Kijelölésüket követően az Európa kulturális fővárosa címet ugyanabban az évben viselő városok törekednek arra, hogy kulturális programjaik között kapcsolatokat építsenek ki. **További kapcsolatok alakíthatók ki Európa más kulturális fővárosaival.**

**Módosítás 73**  
**Határozatra irányuló javaslat**

**13 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) E célból a Bizottság három ülést hív össze az európai **testülettel** és az érintett **városokkal**: az első ülésre a cím viselése évének kezdete előtt három évvel, a második ülésre a cím viselése évének kezdete előtt tizennyolc hónappal, a harmadik ülésre pedig a cím viselése évének kezdete előtt két hónappal kerül sor. **Az érintett tagállam vagy ország megfigyelőt nevezhet ki ezekre az ülésekre.**

*Módosítás*

(2) E célból a Bizottság három ülést hív össze, az európai **testület** és az érintett **városok részvételével**: az első ülésre a cím viselése évének kezdete előtt három évvel, a második ülésre a cím viselése évének kezdete előtt tizennyolc hónappal, a harmadik ülésre pedig a cím viselése évének kezdete előtt két hónappal kerül sor. **Amennyiben a tagállamok kineveznek két tanácsadót, ezeknek is részt kell venniük az ülésen és hozzá kell járulniuk a megbeszéléshez.**

**Módosítás 74**  
**Határozatra irányuló javaslat**  
**14 cikk – 1 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) **Az e határozat hatálya alá eső időszak számos többéves pénzügyi keretet fog érinteni.** A Bizottság **e többéves pénzügyi keretek mindegyike tekintetében megvizsgálja a Melina Mercouri tiszteletére alapított pénzjutalom kijelölt városok részére történő odaitélésének lehetőségét. E pénzjutalom jogi és pénzügyi vonatkozásaival a kultúrát támogató megfelelő uniós program keretében kell foglalkozni.**

*Módosítás*

(1) A Bizottság a kultúrát támogató megfelelő uniós program keretében **a kijelölt városok részére Melina Mercouri tiszteletére alapított pénzjutalmat („Melina Mercouri-díjat”) ítélhet oda.**

**Módosítás 75**  
**Határozatra irányuló javaslat**  
**14 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés**



*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) Ha az (1) bekezdésben meghatározott feltételek teljesülnek, és a **Melina Mercouri-díjat** odaítélik egy kijelölt városnak, a **díjat** legkésőbb a cím viselése évében **június** végéig ki kell fizetni, amennyiben a város teljesíti a pályázati szakaszban tett kötelezettségvállalásait, és az európai testület által a kiválasztási és az ellenőrzési jelentésekben tett ajánlások végrehajtása megtörtént.

**Módosítás 76**

**Határozatra irányuló javaslat**

**14 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés – d pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

d) a város által használt kommunikációs stratégia és kommunikációs anyagok egyértelműen tükrözik, hogy az Európa kulturális fővárosai kezdeményezés az Unió kezdeményezése;

**Módosítás 77**

**Határozatra irányuló javaslat**

**15 cikk – c pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

c) a célkitűzésekre és a követelményekre tekintettel, az európai testülettel szorosan együttműködve kidolgozott iránymutatással segíti a kiválasztási és ellenőrzési eljárást;

**Módosítás 78**

**Határozatra irányuló javaslat**

**15 cikk – e pont**

*Módosítás*

(2) Ha az (1) bekezdésben meghatározott feltételek teljesülnek, és a **díjat** odaítélik egy kijelölt városnak, a **díj összegét** legkésőbb a cím viselése évében **március** végéig ki kell fizetni, amennyiben a város teljesíti a pályázati szakaszban tett kötelezettségvállalásait, **továbbá ha** az európai testület által a kiválasztási és az ellenőrzési jelentésekben tett ajánlások végrehajtása megtörtént.

*Módosítás*

d) a város által használt **marketing és** kommunikációs stratégia, **valamint** kommunikációs anyagok egyértelműen tükrözik, hogy az Európa kulturális fővárosai kezdeményezés az Unió **hivatalos** kezdeményezése;

*Módosítás*

c) a **2., illetve az 5. cikkben meghatározott** célkitűzésekre és a követelményekre tekintettel, az európai testülettel szorosan együttműködve kidolgozott iránymutatással segíti a kiválasztási és ellenőrzési eljárást;

*A Bizottság által javasolt szöveg*

e) közzétesz minden lényeges információt, és hozzájárul a fellépés uniós szintű megjelenítéséhez;

*Módosítás*

e) közzétesz minden lényeges információt, és hozzájárul a fellépés uniós és **nemzetközi** szintű megjelenítéséhez;

*Indokolás*

*Szükség van az uniós szinten jelenleg általánosan elismert kezdeményezés fokozottabb globális szintű ösztönzésére.*

**Módosítás 79**  
**Határozatra irányuló javaslat**  
**15 cikk – f pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

f) előmozdítja a korábbi, jelenlegi és jövőbeni kulturális fővárosok, illetve a pályázó városok között a tapasztalatok és legjobb gyakorlatok cseréjét.

*Módosítás*

f) előmozdítja a korábbi, jelenlegi és jövőbeni kulturális fővárosok, illetve a pályázó városok között a tapasztalatok és legjobb gyakorlatok cseréjét, **igénybe véve többek között a fővárosok már kialakított hivatalos vagy nem hivatalos hálózatait.**

**Módosítás 80**  
**Határozatra irányuló javaslat**

**15 cikk – f a pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***fa) korszerűsíti az Európa kulturális fővárosai fellépés 25. évfordulója alkalmából létrehozott vándorkiállítást; vállalja e kiállítás megőrzését és támogatja bemutatását minden új Európa kulturális fővárosa program keretében, hogy ezáltal az uniós polgárok felé közvetítse e fellépés történetét és fontosságát.***

## Módosítás 81

### Határozatra irányuló javaslat

16 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A Bizottság a fellépés célkitűzései és követelményei alapján egységes iránymutatásokat és mutatókat dolgoz ki a városok számára, hogy egységes megközelítés legyen biztosítható az értékelési eljárás során.

*Módosítás*

A Bizottság a fellépés célkitűzései és követelményei alapján egységes iránymutatásokat és mutatókat dolgoz ki a városok számára, hogy egységes megközelítés legyen biztosítható az értékelési eljárás során. ***Az iránymutatások tartalmazzanak a kulturális főváros díj helyi turizmusra gyakorolt hatására vonatkozó statisztikákat.***

## Módosítás 82

### Határozatra irányuló javaslat

16 cikk – 2 bekezdés – 3 albekezdés – bevezető rész

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A Bizottság benyújtja az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak és a Régiók Bizottságának a ***következőket***:

*Módosítás*

A Bizottság benyújtja az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak és a Régiók Bizottságának a ***következő értékelő jelentéseket, és amennyiben szükséges, mellékeli ezekhez a megfelelő javaslatokat***:

### *Indokolás*

*Figyelembe véve az e határozat által lefedendő viszonylag hosszú periódust, szükség van egy olyan záradékra, amely lehetővé teszi a Bizottságnak, hogy amennyiben szükséges, új javaslattal álljon elő a jogalap által előírt értékelő jelentésekkel együtt.*

## Módosítás 83

### Határozatra irányuló javaslat

Melléklet – táblázat – 2 sor – 4 oszlop – 7 lábjegyzet

*A Bizottság által javasolt szöveg*

***<sup>7</sup> Ha a határozat elfogadását követően újabb országok csatlakoznak az Unióhoz, a mellékletben szereplő lista harmadik***

*Módosítás*

***törölve***

***oszlopát frissíteni kell. Csatlakozásuk sorrendjére tekintettel kell lenni. Legalább hat évvel kell számolni a csatlakozás időpontja és a cím viselése évének kezdete között annak érdekében, hogy elegendő idő jusson a kiválasztási és ellenőrzési eljárásokra. Egy adott évben Európa kulturális fővárosainak száma nem lehet több háromnál. Ha ugyanabban az időpontban kettő vagy több ország csatlakozik az Unióhoz, és az érintett országok nem tudnak megállapodni a részvétel sorrendjéről, a Tanács sorshúzást rendez.***

#### *Indokolás*

*E lábjegyzet tartalmát a következő cikkek és módosítások tükrözik: 3.2.1. cikk és e cikk módosítása, a 3.1.2. cikk módosítása, a 3.2.2. cikk módosítása, a 7.2.1. cikk módosítása, valamint a 10.2.1. cikk módosítása.*

## INDOKOLÁS

Az Európa kulturális fővárosai kezdeményezés kormányközi kezdeményezés révén jött létre 1985-ben. Kiterjedése és hatékonysága növelése érdekében a kezdeményezés nem sokkal ezután európai uniós fellépéssé vált. Azóta a kezdeményezés széles körű elismerést és figyelmet nyert Európa-szerte, és népszerű díjjá vált a magukról európai kulturális és kreatív központ képét közvetíteni kívánó városok körében. Az Európa kulturális fővárosai program az utóbbi évek legsikeresebb európai uniós kezdeményezésének mondható.

A program jelenlegi működési kereteinek alapjait lefektető 1622/2006/EK határozat 2019-ben jár le. A címért folyó verseny jelenleg hat évvel a cím viselése évének kezdete előtt indul meg, hogy a városoknak elegendő idejük legyen a felkészülésre. Ezért a cél, hogy a zökkenőmentes 2020-as átmenet biztosítása érdekében most, 2013-ban elfogadásra kerüljön az az új jogalap, amely alapján folytatódhat az Európa kulturális fővárosai kezdeményezés.

### **A Bizottság javaslata**

A Bizottság javasolja az Európa kulturális fővárosai kezdeményezés folytatását 2019 után, amikor a jelenlegi program hatálya lejár.

Az új javaslat tartalmazza a címre városokat jelölő országok sorrendjét 2033-ig. Javasolja, hogy a címet minden évben közösen viselő két tagállam mellett háromévente a tagjelölt vagy potenciális tagjelölt országok is állíthassanak egy jelöltet az Európa kulturális fővárosa címre.

A javaslat megtartja a jelenlegi rendszer főbb vonásait és szerkezetét. Ezen belül különösen azt javasolja, hogy a címet változatlanul rotációs alapon adományozzák a tagállamoknak. A kiválasztási kritériumokat aszerint módosították, hogy a kulturális főváros cím jelöltjei részletesebb útmutatáshoz jussanak; ezáltal az érintett városok kiválasztásának és megfigyelésének folyamata is leegyszerűsödik. Nagyobb hangsúly kerül a program hosszú távú növekedésre és városfejlődésre gyakorolt serkentő hatására, valamint az eseménysorozat európai dimenziójára és a cím viselési évének programjába felvett kulturális és művészeti tartalom színvonalára. A Bizottság javaslata a jelenlegi rendszer többszöri értékeléséből, illetve a nyilvánossággal folytatott különféle egyeztetések eredményeképpen született meg.

### **Az előadó álláspontja**

Az előadó üdvözli a Bizottságnak az Európa kulturális fővárosai kezdeményezés 2019 utáni, új jogi alapon történő folytatására irányuló javaslatát, amely számos, a jelenleg hatályos határozat kapcsán felmerült problémára választ ad, és a hozzá csatolt új mellékletben tartalmazza a jelöltállító tagországok listáját időrendi sorrendbe szedve (2020-tól 2033-ig).

Az előadó többek között a következőket támogatja:

- a független szakértőkből álló európai testület által végrehajtott kétszakaszos kiválasztási eljárás megtartását;
- az értékelési rendszert rendszerezettebbé tevő fejlesztéseket, köztük a magukra a

városokra vonatkozó értékelési kötelezettségeket;

- az uniós fellépés tagjelölt és potenciális tagjelölt országokra való kiterjesztését.

A javaslat számos, alább felsorolt pontja azonban minden valószínűség szerint további módosítást és pontosítást igényel.

### **1. Kritériumok (5. cikk):**

Az előadó üdvözli a jelenlegi jogalaphoz képest egyértelműbb és részletesebb kritériumokat. Ezenkívül úgy véli, hogy egyes kritériumok kapcsán további javításokra van szükség.

- az európai dimenzió az uniós kezdeményezés egyedülálló és szerves része, azonban ezt számos alkalommal nem értették meg megfelelően, ezért meglehetősen korlátozott maradt. Az előadó szándéka ezt a kritériumot tovább erősíteni, annak érdekében, hogy különféle uniós programok is beépítésre kerüljenek a kulturális fővárosi évbe, és hangsúlyt kapjanak a hosszú távú uniós politikák, ezáltal növelve a tudatosság szintjét az Európai Unió polgárainak körében.

A cím viselési évében megvalósítandó kulturális program mellett a jelölt városoknak példát kell mutatniuk az uniós jogszabályok végrehajtásában és az uniós támogatások elnyerésében.

- a civil társadalom bevonása és az állampolgárok aktív részvétele az Európa kulturális fővárosai program előkészítésében és megvalósításában elengedhetetlen a fővárosi cím viselése évének sikeréhez. Ezért gondoskodnak arról, hogy e tényező fokozottabban érvényesüljön a kritériumok között.
- a fővárosi cím viselése évével kapcsolatos tervezést a fenntarthatóság elvének és hosszú távú kulturális, társadalmi és gazdasági szempontoknak kell vezérelniük.
- egy ilyen léptékű kezdeményezés irányítása igen összetett feladat, ezért valamennyi lényeges lépést megfelelő körültekintéssel kell megtervezni. A cím elnyeréséért folyó versengésben a többpárti támogatás kulcsfontosságú szerepet játszik a sikerhez.

Ehhez kapcsolódóan üdvözlendő a Melina Mercouri-díj odaítélésének bizonyos feltétekhez, így a pályázati szakaszban tett költségvetési és a kulturális program tartalmára vonatkozó vállalások hiánytalan teljesítéséhez kötése.

### **2. Alkalmazás (4. cikk):**

Az előadó egyetért azzal, hogy a címet városok számára kell fenntartani, megadva számukra a lehetőséget a környező térségek bevonására, és a cím odaítélésének kifejezetten a cím viselésének évére kialakított kulturális programon kell alapulnia. Az előadó támogatja azt a rugalmasságot, amely lehetőséget hagy a városoknak a szomszédos térségeik esetleges bevonására a cím viselése évének programjába, és úgy ítéli meg, hogy ez a megközelítés kedvező és támogatást érdemlő tendenciára mutat.

### **3. Európai testület (6., 8., illetve 9. cikk)**

Az előadó támogatja a Bizottság arra irányuló törekvését, hogy a kiválasztási folyamat minőségét, hatékonyságát és pártatlanságát biztosítsa egy független szakértőkből álló európai testület létrehozásával. Mindazonáltal a helyi információforrások előnyeinek kihasználásához meg kell adni a lehetőséget arra, hogy az előválogatási és a kiválasztási szakaszban az érintett országokból és bármely érintett helyi irányító hatóságból két megfigyelőt válasszanak a testületbe.

Az európai testület létrehozását illetően pontosabban meg kell határozni a Bizottság szerepét, hiszen a Bizottság nem vesz részt a testület szakembereinek előválogatásában, hanem csupán listát állít össze a rendelkezésre álló és alkalmas pályázókról.

#### **4. A fellépés megjelenítése (15. cikk):**

Az előadó sürgeti, hogy uniós szinten támogassák a jelenleg általánosan elismert kezdeményezést, ugyanakkor úgy véli, hogy szükség van az uniós kezdeményezés fokozottabb globális szintű ösztönzésére.

#### **5. A jövőbeni jogalap felülvizsgálata (16. cikk (2) bekezdése):**

Figyelembe véve a jövőbeni határozat által lefedendő viszonylag hosszú periódust, az előadó javasolja egy olyan záradék bevezetését, amely lehetővé teszi a Bizottságnak, hogy adott esetben új javaslattal álljon elő a jogalap által előírt értékelő jelentésekkel együtt.

#### **Következtetés**

Az előadó úgy véli, hogy az Európa kulturális fővárosai kezdeményezés sok szempontból sikeres.

Elsősorban nagyszabású kulturális kezdeményezés mind hatókörét, mind méretét illetően, amely nemzetközi hírnevet biztosít az érintett városoknak.

Másodsorban az évente beérkező jelentkezések nagy száma mutatja, hogy e kezdeményezés fenntartható fejlődési stratégiák kialakítására ösztönzi az állampolgárokat és szervezeteket, amelyeknek mind társadalmi, mind gazdasági szempontból kedvező hatásuk van. Továbbá alapvető szerepe van az idegenforgalom hosszú távú fellendítésének.

A Bizottság 2020–2033 közötti időszakra vonatkozó új javaslata kiemeli, hogy ezen elismert cím odaítélése fokozza a versenyképességet Európa kulturális és kreatív ágazataiban.

Az általános gazdasági válság idején, amikor Európához való tartozásunk veszélyben forog, alapvető fontosságú a hosszú távú és jól irányított kulturális kezdeményezések ösztönzése. Ehhez kapcsolódóan egy éven át tartó, kulturális tevékenységekből álló programot kell kialakítani a különböző érintett ágazatok szereplőinek – művészek, vezetőként vagy résztvevőként önkéntes tevékenységet folytatók, valamint tudományos kutatást végzők és környezetvédelemmel foglalkozók – együttműködésével.

Éppen ezért a javaslat nagy jelentőséget tulajdonít a „közös európai gyökerek” fogalmának, nem csupán elvonatkoztatott vagy idealizáló értelemben, hanem kézzelfoghatóan is, az

európai kulturális tudatosságot kifejező kulturális örökségi helyszínek védelme révén.

Az Európa kulturális fővárosai fellépés arra irányul, hogy az egész társadalmat bevonja a kulturális tevékenységekbe. Állampolgárok, gazdasági szervezetek, közigazgatási rendszerek és szervezők válnak egy teljes évig különböző európai szintű események főszereplőivé.

Mivel az erős nemzeti identitás mellett ez a kezdeményezés európai dimenzióval is rendelkezik, alkalmanként kívánatos lenne az érintett tagállamokon átívelő együttműködési tevékenységek kidolgozása.

Figyelembe véve, hogy az Európa kulturális fővárosai fellépés lényegesen hozzájárul a minket egyesítő csodálatos sokszínűség fokozásához, bízunk abban, hogy az illetékes politikai szereplők szervezeti szempontból a lehető legnagyobb egyetértésben működnek együtt.



## ELJÁRÁS

<b>Cím</b>	Az Európa kulturális fővárosai kezdeményezésre irányuló uniós fellépés a 2020–2033. évekre	
<b>Hivatkozások</b>	COM(2012)0407 – C7-0198/2012 – 2012/0199(COD)	
<b>Az Európai Parlamentnek történő benyújtás dátuma</b>	20.7.2012	
<b>Illetékes bizottság</b> A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	CULT 11.9.2012	
<b>Előadó(k)</b> A kijelölés dátuma	Marco Scurria 3.10.2012	
<b>Vizsgálat a bizottságban</b>	27.11.2012	20.3.2013
<b>Az elfogadás dátuma</b>	28.5.2013	
<b>A zárószavazás eredménye</b>	+: 29 –: 0 0: 0	
<b>A zárószavazáson jelen lévő tagok</b>	Zoltán Bagó, Lothar Bisky, Piotr Borys, Jean-Marie Cavada, Silvia Costa, Santiago Fisas Ayxela, Lorenzo Fontana, Cătălin Sorin Ivan, Petra Kammerevert, Emilio Menéndez del Valle, Marek Henryk Migalski, Katarína Neveďalová, Doris Pack, Chrysoula Paliadeli, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Marietje Schaake, Marco Scurria, Hannu Takkula, László Tőkés, Marie-Christine Vergiat, Milan Zver	
<b>A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)</b>	Liam Aylward, Heinz K. Becker, Nadja Hirsch, Iosif Matula, Rui Tavares, Isabelle Thomas	
<b>A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok) (187. cikk (2) bekezdés)</b>	Luigi Berlinguer, Marina Yannakoudakis	
<b>Benyújtás dátuma</b>	19.6.2013	